دليل المستخدم لهاتف Nokia 1200/1208/1209

9207538
الإصدار 3

المحتويات

الأمان ٣

بدء التشغيل ٤
إدخال بطاقة SIM والبطارية ٤
شحن البطارية ٤
التشغيل وإيقاف التشغيل ٥

الهاتف ٥
المفاتيح والأجزاء ٥
الميزات الرئيسية ٦
إجراء مكالمة والرد على مكالمة ٦
كتابة نص ٧
الرسائل ٨
الأسماء ٨
سجل الهاتف المتعدد ٨
تشغيل الفلاش أو إيقاف تشغيله ٩

معلومات عامة ١٠

الملحقات ١٠

البطارية ١٠
معلومات البطارية وجهاز الشحن ١٠
الإرشادات الخاصة بالتأكد من توثيق بطاريات Nokia ١١

الاعتناء بجهازك ١١
إعادة التدوير ١٢

معلومات أمان إضافية ١٢
الأطفال الصغار ١٢
بيئة التشغيل ١٢
الأجهزة الطبية ١٢
السيارات ١٣
أماكن قابلة للانفجار ١٣
مكالمات الطوارئ ١٣
معلومات الشهادة (SAR) ١٣

الأمان

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. إن عدم الالتزام بالتعليمات قد يكون خطرًا وربما مخالفًا للقانون. توجد معلومات إضافية مفصلة في دليل المستخدم الكامل.

الاستعمال الآمن

لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهواتف المحمولة محظورًا أو عندما تسبب خطرًا أو تشويشًا.

السلامة على الطريق أولاً

يجب الالتزام بكافة القوانين المحلية. لا تستخدم الهاتف يدويًا أثناء قيادة السيارة. تذكر أن السلامة على الطريق تأتي أولاً.

التشويش

تتعرض كافة الهواتف المحمولة للتشويش مما قد يؤثر على أدائها.

أغلق الهاتف في المناطق التي يحظر فيها استخدام الهواتف المحمولة

اتبع كافة القيود. أغلق الهاتف داخل الطائرة أو أثناء وجودك بالقرب من المعدات الطبية أو الوقود أو المواد الكيماوية أو مناطق التفجيرات.

الخدمة المؤهلة

لا يجب تركيب مكونات الهاتف أو إصلاحها إلا من قبل موظفين مؤهلين.

الملحقات والبطاريات

استخدم الملحقات والبطاريات المعتمدة فقط. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.

مقاومة الماء

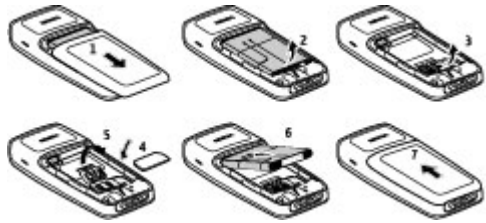
هاتفك ليس مقاومًا للماء. فحافظ على بقائه جافًا.

بدء التشغيل

إدخال بطاقة SIM والبطارية

تم إعداد هذا الجهاز للاستخدام مع البطارية BL-5CA.

إخراج البطارية بطريقة آمنة. قم دائمًا بإغلاق الجهاز وقطع توصيل الشاحن قبل إزالة البطارية.



١ أزح الغطاء الخلفي للأسفل (١)، ثم قم بإزالته.
٢ ارفع البطارية ثم قم بإخراجها (٢).
٣ ارفع حامل بطاقة SIM بحذر باستخدام مقبض الإصبع الخاص بالجهاز (٣). أدخل بطاقة (٤) SIM. تأكد من توجيه سطح منطقة التماس لأسفل ووجود الجزء المشطوف من بطاقة SIM على الجانب الأيمن العلوي. أغلق حامل بطاقة SIM، ثم اضغط عليه لقفله في مكانه (٥).
٤ أعد وضع البطارية والغطاء الخلفي إلى مكانهما (٦ و٧).

شحن البطارية

يتم شحن البطارية بشكل جزئي في المصنع. إذا أشار الجهاز إلى انخفاض مستوى الشحن، فقم بالتالي:

١ قم بتوصيل الشاحن بمأخذ التيار بالحائط.
٢ قم بتوصيل الشاحن بالجهاز.
٣ عندما يشير الجهاز إلى اكتمال الشحن، افصل الشاحن عن الجهاز ثم افصله عن مأخذ التيار بالحائط.

تلميح: لتوفير الطاقة، افصل الشاحن عن مأخذ التيار عند اكتمال شحن البطارية.

لا يلزم شحن البطارية لفترة زمنية معينة، كما يمكنك استخدام الجهاز أثناء الشحن. إذا كانت البطارية فارغة تمامًا، فقد تنتظر بضع لحظات حتى يظهر مؤشر الشحن على الشاشة أو حتى تتمكن من إجراء أية مكالمات.

التشغيل وإيقاف التشغيل

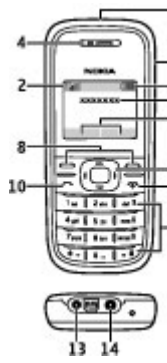
اضغط مع الاستمرار على مفتاح الإنهاء.

استخدم الهاتف في أوضاع التشغيل الطبيعية فقط.

قد يكون لهاتفك هوائيان؛ هوائي داخلي وهوائي خارجي. تجنب ملامسة منطقة الهوائي بغير داع أثناء الإرسال أو الاستقبال. يؤثر لمس أجهزة الهوائي على جودة الاتصالات، وقد يؤدي إلى استهلاك الهاتف لمستوى أكبر من الطاقة أثناء التشغيل، وقد يتسبب في تقليل عمر البطارية.

الهاتف

المفاتيح والأجزاء



١	اسم الشبكة أو شعار المشغل
٢	قوة إشارة الشبكة
٣	مستوى شحن البطارية
٤	سماعة الأذن
٥	مكبر الصوت
٦	مصباح الفلاش
٧	وظائف مفتاح الاختيار
٨	مفتاحا الاختيار
٩	المفتاح ™Navi، والمشار إليه فيما بعد باسم مفتاح التنقل
١٠	مفتاح الاتصال

١١	مفتاح الإنهاء/التشغيل
١٢	لوحة المفاتيح
١٣	منفذ توصيل الشاحن
١٤	منفذ توصيل سماعة الرأس

لا تقم بتوصيل منتجات تصدر إشارة خرج، فقد يؤدي هذا إلى تلف الجهاز. لا تقم بتوصيل أي مصدر فولت بمنفذ توصيل Nokia AV.

عند توصيل أي جهاز خارجي أو سماعة رأس- غير تلك المعتمدة من Nokia للاستخدام مع هذا الجهاز - بمنفذ توصيل Nokia AV؛ يُرجى الانتباه الشديد لمستويات الصوت.

الميزات الرئيسية

اختر **القائمة**، ثم اختر مما يلي:

الرسائل — لإنشاء الرسائل وإرسالها وفتحها وإدارتها
الأسماء — لحفظ الأسماء وأرقام الهواتف في بطاقة SIM وذاكرة الهاتف
سجل المكالمات — للوصول إلى أرقام الهواتف الخاصة بالمكالمات التي لم يُرد عليها والمستلمة والصادرة
الضبط — لضبط الميزات المختلفة لهاتفك
المنبه — لضبط الوقت الخاص بالتنبيه
رسائل التذكير — لإدارة رسائل التذكير
الألعاب — لضبط مؤثرات الألعاب أو تشغيل الألعاب التي تم تثبيتها على هاتفك
الزيادات — للوصول إلى التطبيقات المختلفة، مثل الحاسبة أو المصباح
خدمات SIM — لاستخدام الخدمات الإضافية، وذلك إذا كانت مدعمة من بطاقة SIM

إجراء مكالمة والرد على مكالمة

إجراء مكالمة
أدخل رقم الهاتف متضمنًا رمز البلد ورمز المنطقة، إذا لزم الأمر، ثم اضغط على مفتاح الاتصال.

الرد على مكالمة
اضغط على مفتاح الاتصال.

إنهاء مكالمة أو رفضها
اضغط على مفتاح الإنهاء.

استخدام مكبر الصوت أو سماعة الأذن
أثناء إجراء المكالمة، اختر **س. خ.** أو **الهاتف**.

ضبط مستوى الصوت
أثناء إجراء المكالمة، انتقل إلى اليسار أو اليمين لضبط مستوى صوت سماعة الأذن أو سماعة الرأس.

تحذير:
إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع. استمع إلى الموسيقى بصوت معتدل، ولا تحمل الجهاز بالقرب من أذنك في حالة استخدام مكبر الصوت.

كتابة نص

لإدخال نص، يمكنك استخدام الإدخال التقليدي أو التنبؤي للنص. لا يدعم الإدخال التنبؤي للنص جميع اللغات.

استخدام الإدخال التقليدي للنص
اضغط على المفتاح بشكل متكرر إلى أن يتم عرض الحرف المطلوب.

تنشيط الإدخال التنبؤي للنص
اختر **خيارات** > **القاموس**، ثم اختر اللغة المطلوبة.

إلغاء تنشيط الإدخال التنبؤي للنص
اختر **خيارات** > **القاموس** > **إيقاف القاموس**.

عند استخدام الإدخال التنبؤي للنص، اضغط على كل مفتاح مرة واحدة لكتابة حرف واحد. في حالة عرض الكلمة المطلوبة، اضغط على **0**، ثم ابدأ في كتابة الكلمة الثانية. إذا ظهر الرمز "؟" بعد الكلمة، فيعني ذلك أن الكلمة غير موجودة بالقاموس.

تغيير كلمة
اضغط على * بشكل متكرر إلى أن يتم عرض الكلمة المطلوبة.

إضافة كلمة
اختر **هجاء**، ثم أدخل الكلمة باستخدام الإدخال التقليدي للنص، واختر **موافق**.

إضافة مسافة
اضغط على **0**.

تغيير طريقة إدخال النص
اضغط على # بشكل متكرر، ثم تأكد من وجود المؤشر أعلى الشاشة.

إضافة رقم
اضغط مع الاستمرار على المفتاح الرقمي.

إضافة رمز خاص
اضغط على * عند استخدام الإدخال التقليدي للنص، أو اضغط مع الاستمرار على * عند استخدام الإدخال التنبؤي للنص.

التراجع عن مسح رسالة
اختر **خيارات** > **تراجع عن المسح**.

الرسائل

يمكن استخدام خدمات الرسائل فقط في حالة دعمها من قِبَل مزود الخدمة.

يدعم الهاتف رسائل نصية تشتمل على عدد حروف أكبر من العدد المسموح به للرسالة الواحدة. يتم إرسال الرسائل الأطول على رسالتين أو أكثر. قد يقوم مزود الخدمة بتحديد التكلفة وفقًا لذلك. تشغل الحروف التي تحتوي على علامات الإعراب أو العلامات الأخرى وبعض خيارات اللغات مساحة أكبر، مما يُحدّ من عدد الأحرف التي يمكن إرسالها في رسالة واحدة.

كتابة رسالة وإرسالها
١ حدد **القائمة** > **الرسائل** > **إنشاء رسالة**.
٢ اكتب الرسالة. يُظهر مؤشر طول الرسالة عدد الحروف الذي يمكنك كتابته في الرسالة.
٣ اختر **خيارات** > **إرسال**، ثم أدخل رقم هاتف المستلم أو اختر المستلم من قائمة الأسماء، ثم اختر **موافق**.

مسح الرسائل
اختر **القائمة** > **الرسائل** > **مسح الرسائل** > **كل المقروءة** أو اختر الحافظة المطلوبة.

الأسماء

يمكنك حفظ الأسماء وأرقام الهواتف في ذاكرة الهاتف وذاكرة بطاقة SIM. يمكن أن تحتوي ذاكرة الأسماء على ٢٠٠ اسم مخزّن في ذاكرة الهاتف.

البحث عن اسم
انتقل إلى أسفل في وضع الاستعداد، ثم أدخل الرموز أو الحروف الأولى من الاسم، وانتقل إلى الاسم المطلوب.

حفظ الأسماء في قائمة الأسماء
اختر **القائمة** > **الأسماء** > **إضافة اسم**.

نسخ الأسماء بين ذاكرة الهاتف وذاكرة بطاقة SIM
اختر **القائمة** > **الأسماء** > **نسخ**.

سجل الهاتف المتعدد

يدعم هاتفك ما يصل إلى خمسة سجلات منفصلة للهاتف خاصة بمستخدمين متعددين. في حالة تنشيط سجل الهاتف المتعدد، لا يظهر سوى الأسماء المسجلة في سجل الهاتف النشط.

يمكن أن ينتمي أحد الأسماء لسجل هاتف واحد أو أكثر. يمكن الوصول إلى الأسماء الموجودة في أسم مشترك من خلال جميع سجلات الهاتف.

اختر **القائمة** > **الأسماء** > **الضبط** > **سجل هاتف متعدد**، ثم اختر الخيارات المناسبة.

تنشيط سجل الهاتف المتعدد
اختر **نمط سجل الهاتف** > **سجل هاتف متعدد**.

تنشيط سجل الهاتف
اختر **سجل الهاتف الحالي**، ثم اختر سجل الهاتف المطلوب أو اختر **اسم مشترك**.

تخصيص أحد الأسماء لسجل هاتف واحد أو أكثر
اختر **إدارة الأسماء**، ثم اختر الاسم المطلوب.

إعادة تسمية سجل الهاتف
اختر **إعادة تسمية سجلات الهاتف** ثم اختر سجل الهاتف المطلوب.

تشغيل الفلاش أو إيقاف تشغيله

اختر **القائمة** > **الزيادات** > **المصباح**.

معلومات عامة
معلومات عن الجهاز

الجهاز اللاسلكي المذكور في هذا الدليل معتمد للاستعمال على شبكات EGSM بقوة 900 و1800 ميجاهرتز. اتصل بمزود الخدمة لمزيد من المعلومات عن الشبكات.

قد تكون هناك علامات مرجعية وارتباطات مثبتة مسبقًا على جهاز تتعلق بمواقع إنترنت خاصة بجهة خارجية، وقد تسمح لك بالوصول إلى مواقع الأطراف الخارجية. لا تتبع هذه المواقع Nokia، ولا تقر Nokia هذه المواقع أو تتحمل أي مسئولية تجاهها. في حالة دخولك إلى هذه المواقع، اتخذ كافة الاحتياطات الخاصة بالأمان أو المحتوى.

تحذير:
لكي تتمكن من استخدام خصائص أخرى في هذا الجهاز، ما عدا المنبه، عليك القيام بتشغيل الهاتف. لا تستخدم الجهاز حين يكون استخدام الجهاز اللاسلكي محظورًا أو عندما قد يسبب تشويشًا أو خطرًا.

عند استخدام هذا الجهاز، عليك مراعاة كافة القوانين، واحترام التقاليد المحلية وكذا خصوصية الآخرين وحقوقهم الشرعية، بما في ذلك حقوق الطبع والنشر. قد تمنع حقوق النشر نسخ أو تعديل أو نقل بعض الصور والقطع الموسيقية والمحتويات الأخرى.

قم بعمل نُسخ احتياطية أو احتفظ بسجل مكتوب لجميع المعلومات المهمة المخزنة في جهازك.

عند توصيل الهاتف بأجهزة أخرى، اقرأ دليل استخدام هذه الأجهزة للحصول على التعليمات المفصلة للسلامة. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.

قد تختلف الصور الموجودة بهذا الدليل عن الصور المعروضة بالهاتف لديك.

راجع دليل المستخدم للحصول على معلومات أخرى مهمة حول جهازك.

خدمات الشبكة

قبل استعمال الجهاز عليك أن تشترك في الخدمات التي تقدمها شركات تزويد خدمات الأجهزة اللاسلكية. قد لا تكون الميزات متوفرة في جميع الشبكات، وقد تطلب الميزات الأخرى منك أن تقوم بإعداد ترتيبات معينة مع مزود الخدمة لديك لاستخدام خدمات الشبكة. تتضمن خدمات الشبكة نقل البيانات. ارجع إلى مزود الخدمة الخاص بك للتعرف على التفاصيل المتعلقة برسوم الشبكة المحلية، ورسوم التجوال في نطاق الشبكات الأخرى. يمكن أو يوضح لك مزود الخدمة التكاليف المفترض دفعها.

قد يطلب مزود الخدمة تعطيل أو عدم تشغيل خصائص معينة في الجهاز الخاص بك، مما يؤدي إلى عدم إظهار هذه الخصائص على قائمة جهازك. قد يتوفر بجهازك أيضًا عناصر مخصصة مثل أسماء القوائم وترتيب القوائم والرموز.

الدعم

عندما تريد معرفة المزيد حول كيفية استخدام المنتج أو تكون غير متأكد من أن جهازك سيعمل، انظر صفحات الدعم على موقع www.nokia.com/support، أو موقع Nokia المحلي على الويب، أو من خلال جهاز محمول، www.nokia.mobi/support.

وإذا لم يحل ذلك مشكلتك، فقم بما يلي:

- بدء تشغيل الجهاز: قم بإيقاف تشغيل الجهاز وإخراج البطارية. وبعد دقيقة تقريبًا، ضع البطارية في مكانها وقم بتشغيل الجهاز.
- قم باستعادة ضبط المصنع الأصلي كما هو موضح في دليل المستخدم.

وإذا ظلت المشكلة قائمة، فقم بالاتصال بـ Nokia لأحد خيارات الإصلاح. انظر www.nokia.com/repair. قبل إرسال جهازك للإصلاح، قم دائمًا بعمل نُسخ احتياطية للبيانات الموجودة بجهازك.

الملحقات

تحذير:
استعمل البطاريات وأجهزة الشحن والملحقات المعتمدة فقط من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها للعمل خصيصًا مع طراز هاتفك. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف، وقد يكون خطرًا. قد يؤدي استخدام نوع بطاريات أو أجهزة شحن غير معتمدة إلى حدوث حريق أو انفجار أو تسرب أو مخاطر أخرى.

للتأكد من توفر الملحقات المعتمدة، يرجى مراجعة الوكيل. لفصل التيار عن أي ملحق، اسحب القابس (الفيشة) وليس السلك.

البطارية
معلومات البطارية وجهاز الشحن

يتم تزويد الهاتف بالطاقة بواسطة بطارية قابلة لإعادة الشحن. البطارية المعدة للاستخدام مع هذا الجهاز هي BL-5CA. قد تطرح Nokia طُرزًا إضافية للبطاريات مخصصة لهذا الهاتف. هذا الجهاز مخصص للاستخدام عند إمداده بالطاقة من أجهزة الشحن التالية: AC-3. قد يختلف رقم طراز جهاز الشحن تبعًا لنوع القابس. يتم تحديد بدائل القابس بواسطة أي مما يلي: E، أو EB، أو X، أو AR، أو U، أو A، أو C، أو K، أو UB.

يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. عندما يقل زمن التشغيل (زمن التحدث مع زمن الانتظار) بشكل ملحوظ عن المقدار العادي، فقد حان الوقت لشراء بطارية جديدة. استخدم البطاريات المعتمدة من قبل شركة Nokia وقم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام أجهزة الشحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الجهاز.

عند استخدام البطارية لأول مرة أو في حالة عدم استخدام البطارية لفترة طويلة؛ فقد يكون من الضروري توصيل الشاحن ثم فصله ثم إعادة توصيله مرة أخرى لبدء شحن البطارية. وإذا كانت البطارية فارغة تمامًا، فقد يستغرق

مؤشر الشحن عدة دقائق حتى يظهر على شاشة الهاتف، أو قد تمر عدة دقائق قبل أن تتمكن من إجراء أي مكالمات.

إخراج البطارية بطريقة آمنة. قم دائمًا بإغلاق الجهاز وقطع توصيل الشاحن قبل إزالة البطارية.

طريقة الشحن الصحيحة. حينما لا يكون جهاز الشحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بالشاحن؛ حيث إن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تُركت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فستفقد شحنتها تلقائيًا بمرور الوقت.

تجنب تعريض البطارية لدرجات الحرارة أو البرودة الشديدة. قم دائمًا بحفظ البطارية عند درجة حرارة بين ١٥ درجة مئوية و٢٥ درجة مئوية (٥٩ درجة فهرنهايت و٧٧ درجة فهرنهايت). تقلل درجات الحرارة المرتفعة من قدرة البطارية وعمرها. قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة. يقل أداء البطارية بشكل واضح عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.

لا تقصر الدائرة. قد يحدث تلامس في الدائرة دون قصد عندما يتم توصيل مباشر بين القطبين الموجب (+) والسالب (-) للبطارية بواسطة جسم معدني مثل عملة معدنية أو مشبك معدني، أو قلم. (وهي تشبه الأشرطة المعدنية على ظهر البطارية.) قد يحدث هذا على سبيل المثال عندما تحمل بطارية احتياطية في جيبك أو محفظتك. إن تلامس قطبي البطارية قد يؤدي إلى تلفها أو تلف الجسم الموصل.

التخلص من البطارية. لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار؛ حيث إنها قد تنفجر. قم بالتخلص من البطاريات وفقًا للقواعد المحلية. يرجى إعادة تدوير البطاريات في حال كان ذلك ممكنًا. لا تتخلص من البطاريات كنفايات منزلية.

الارتشاح. لا تقم بتفكيك الخلايا أو البطاريات أو تقطعها أو تفتحها أو تسحقها أو تثنيها أو تتلفها أو تثقبها أو تمزقها. في حالة حدوث ارتشاح بالبطارية، لا تدع السائل يلامس جلدك أو عينيك. في حالة حدوث الارتشاح، اغسل المناطق التي تعرضت لملامسة الارتشاح بالماء في الحال أو قم باستشارة الطبيب.

تلف البطارية. لا تقم بإدخال تعديلات على البطارية أو إعادة تصنيعها أو تحاول إدراج عناصر دخيلة بها، ولا تقم بغمرها أو تعريضها للماء أو لسوائل أخرى. قد تنفجر البطاريات أيضًا في حالة تلفها.

الاستخدام الصحيح. استخدم البطارية للغرض المقصود فقط قد يؤدي الاستعمال الخاطيء للبطارية إلى حدوث حريق أو انفجار أو مخاطر أخرى. في حالة سقوط الهاتف أو البطارية -خاصة على سطح صلب- ولديك اعتقاد بأن البطارية قد تلفت، قم باصطحابها إلى أحد مراكز الخدمة لفحصها قبل مواصلة استعمالها. لا تستعمل أبدًا أي جهاز شحن أو بطارية تالفة. احفظ البطارية بعيدًا عن متناول الأطفال.

الإرشادات الخاصة بالتأكد من توثيق بطاريات Nokia

استخدم دومًا بطاريات Nokia الأصلية حفاظًا على سلامتك. ولكي تتأكد من الحصول على بطارية Nokia الأصلية؛ قم بشرائها من أحد مراكز خدمة Nokia المعتمدة أو أحد وكلائها المعتمدين، وافحص الملصق البارز من خلال اتباع الخطوات الآتية:

التحقق من أصلية الملصقات البارزة

١ ينبغي عند النظر إلى الملصق البارز؛ أن يظهر أمامك رمز اليدين المتشابكتين الخاص بـ Nokia من إحدى الزوايا وشعار أجهزة التعزيز الأصلية من Nokia عند النظر إلى العلامة نفسها من زاوية أخرى.

٢ عند إمالة الملصق إلى اليسار ثم اليمين ثم لأسفل ثم لأعلى يجب أن تظهر أمامك نقاط حول شعار Nokia بالترتيب التالي: (١) نقطة إلى اليسار، (٢) نقطتان إلى اليمين، (٣) ثلاث نقاط لأسفل، (٤) أربع نقاط لأعلى.

لا يعد استكمال الخطوات بنجاح ضمانًا تامًا لأصلية وتوثيق البطارية. إذا لم تكن متأكدًا من موثوقية البطارية، أو إذا كان لديك أي سبب يدعوك للاعتقاد أن البطارية التي يظهر عليها ملصق بارز ليست بطارية Nokia الأصلية، فينبغي عليك في هذه الحالة أن تتوقف عن استخدامها وتراجع أقرب مركز خدمة أو وكيل معتمد لشركة Nokia طلبًا للمساعدة.

ولكي تتعرف على المزيد حول بطاريات Nokia الأصلية؛ قم بزيارة الموقع www.nokia.com/battery.

الاعتناء بجهازك

إن جهازك حصيلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ، لذا يجب معاملته بعناية. الاقتراحات المذكورة بالأدنى ستساعدك على الوفاء بكل شروط الضمان.

- حافظ على بقاء الهاتف جافًا. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل، قم بإزالة البطارية ودع الجهاز حتى يجف تمامًا قبل إعادة تركيب البطارية.

- حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن مناطق مغبرة أو متسخة. وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلف.
- لا تحفظ الجهاز في درجات حرارة عالية أو باردة. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية، وتتلف البطاريات وتشوه أو تذوّب بعض أنواع البلاستيك. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية بعد أن كانت درجة حرارته منخفضة، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفاً بألواح الدوائر الإلكترونية.
- افتح الجهاز وفقًا للتعليمات المفصلة في هذا الدليل فقط.
- لا تُسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.
- لا تستخدم كيماويات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز. استخدم فقط قطعة قماش ناعمة ونظيفة وجافة لتنظيف سطح الجهاز.
- لا تُطل الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- استعمل الهوائي المزود مع الهاتف أو هوائيًا بديلاً معتمدًا. إن استعمال هوائيات أو تعديلات أو ملحقات إضافية غير معتمدة قد يؤدي إلى تلف الجهاز، وينتهك تعليمات استخدام الأجهزة اللاسلكية.
- استخدم أجهزة الشحن داخليًا.
- قم دائمًا بعمل نسخة احتياطية من البيانات المطلوب الاحتفاظ بها مثل الأسماء وملاحظات التقويم.
- أغلق الجهاز وقم بإخراج البطارية لإعادة ضبط الجهاز من حين إلى آخر للوصول إلى أداءٍ مثاليّ.

تنطبق هذه الاقتراحات أيضًا على الجهاز، أو البطارية، أو الشاحن، أو أي ملحق آخر.

إعادة التدوير

عليك دائمًا أن تعيد المنتجات الإلكترونية والبطاريات ومواد التعبئة والتغليف المستعملة إلى نقاط التجميع المخصصة لذلك. ومن ثم يساعدك هذا الأمر على منع التخلص غير المسؤول من النفايات، بالإضافة إلى أنه يعزز من إعادة تدوير المواد. راجع المعلومات البيئية الخاصة بالمنتج وكيفية تدوير منتجات Nokia من خلال الموقع www.nokia.com/werecycle، أو nokia.mobi/werecycle.

يذكرك رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان الموجود على المنتج أو البطارية أو المطبوعات أو العبوة بأن جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات والمراكم يجب أن يتم تجميعها كمجموعات منفصلة عند انتهاء عمرها الافتراضي. يسري تطبيق هذا الأمر في دول الاتحاد الأوروبي. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة. لمزيد من المعلومات المتعلقة بالبيئة، راجع البيان البيئي للمنتج من الموقع www.nokia.com/environment.

معلومات أمان إضافية

إن سطح الهاتف خالٍ من النيكل.

الأطفال الصغار

تذكر أن هاتفك وملحقاته ليست دمى. وقد تحتوي الهاتف وملحقاته على أجزاء صغيرة. لذا احفظها بعيدًا عن متناول الأطفال.

بيئة التشغيل

يتوافق هذا الهاتف مع إشارات التردد اللاسلكي RF عند استخدامه في وضع الاستعمال العادي على الأذن، أو عند وضعه على الأقل على مسافة ٢,٢ سنتيمتر (٧/٨ بوصة) من الجسم. يجب ألا تحتوي أي شنطة حمل أو مشبك بالحزام أو حامل يتم تشغيله وهو على الجسم على أي معدن، وينبغي وضع الهاتف على المسافة المذكورة أعلاه من الجسم.

يلزم توفر إمكانية اتصال عالية الجودة بالشبكة لتتوافر إمكانية إرسال ملفات البيانات أو الرسائل. قد يتم تأجيل عملية إرسال ملفات البيانات أو الرسائل حتى يكون الاتصال متوفرًا. اتبع إرشادات المسافة الفاصلة عن الجسم حتى الإنتهاء من عملية الإرسال.

بعض أجزاء الهاتف ممغنطة. قد يجذب الهاتف المعادن. لا تضع بطاقات الائتمان أو أي وسائط تخزين ممغنطة أخرى قرب الجهاز، لأن المعلومات المخزنة عليها قد تمحى.

الأجهزة الطبية

إن عمل أي جهاز إرسال لاسلكي، بما في ذلك الهواتف اللاسلكية، قد يتداخل مع وظيفة المعدات الطبية ذات الحماية غير الكافية. فاستشر طبيب أو مُصنع الجهاز الطبي لتحديد ما إذا كانت تلك المعدات محمية بشكل كاف من التعرض لطاقة RF الخارجية. أوقف تشغيل الجهاز عندما ترشدك التعليمات إلى القيام بذلك. يمكن أن تستخدم المستشفيات أو مراكز الرعاية الصحية معدة حساسة لطاقة RF.

أجهزة ضبط نبضات القلب

توصي الشركات المنتجة للأجهزة الطبية بضرورة الاحتفاظ بمسافة فاصلة تبلغ ١٥,٣ سنتيمترًا (٦ بوصات) بين الجهاز اللاسلكي والجهاز الطبي المزروع، مثل: جهاز تنظيم ضربات القلب أو جهاز القلب المزروع لتفادي أي تشويش محتمل مع الجهاز الطبي. ينبغي على الأشخاص الذين لديهم هذه الأجهزة اتباع الإرشادات التالية:

- احتفظ بالجهاز اللاسلكي بعيدًا دومًا عن الأجهزة الطبية بمسافة لا تقل عن ١٥,٣ سنتيمتر (٦ بوصات).
- لا تحمل الهاتف في الجيب الأمامي للصدر.
- ضع الجهاز اللاسلكي على الأذن المقابلة للجهاز الطبي.
- قم بإغلاق الهاتف في حال وجود أي سبب يدعو للشك في حدوث تشويش.
- اتبع إرشادات المُصنع للجهاز الطبي المزروع.

في حالة وجود أي استفسارات بشأن استخدام الجهاز اللاسلكي مع جهاز طبي مزروع، فيرجى استشارة مسئول الرعاية الطبية الخاص بك.

أجهزة السمع
بعض الهواتف الرقمية اللاسلكية قد تسبب تشويشًا لبعض أجهزة السمع.

السيارات
قد تؤثر إشارات التردد اللاسلكي RF سلبًا على الأنظمة الإلكترونية في السيارات، وذلك إذا كانت الأنظمة مركبة تركيبًا خاطئًا أو غير محمية بصورة كافية، مثل: الأنظمة الإلكترونية لحقن الوقود، وأنظمة الفرامل الإلكترونية المانعة للانغلاق، وأنظمة التحكم الإلكترونية في السرعة، وأنظمة الوسائد الهوائية. لمزيد من المعلومات، راجع الأمر مع مُصنع السيارة أو المعدة الخاصة بها.

يجب تركيب الهاتف في السيارة أو صيانته من قبل الأشخاص المؤهلين فقط. التركيب الخاطئ أو الصيانة الخاطئة قد تكون مصدرًا للخطورة وربما تبطل سريان الضمان الخاص بهاتفك. تأكد بانتظام أن جميع أجهزة الهاتف اللاسلكي في سيارتك مركبة بصورة صحيحة وتعمل جيدًا. لا تخزن أو تحمل السوائل القابلة للاشتعال أو الغازات أو المواد القابلة للانفجار في نفس المكان الذي يوجد فيه الهاتف أو أجزاؤه أو ملحقاته. تذكر أن الوسائد تنفرج بقوة كبيرة. لا تضع جهازك أو الملحقات الخاصة به في منطقة انفراج الوسادة الهوائية.

أغلق الهاتف قبل الصعود إلى الطائرة. إن استخدام الأجهزة الخلوية داخل الطائرة قد يشكل خطرًا على عمل الطائرة وقد يكون مخالفًا للقانون.

أماكن قابلة للانفجار
أوقف تشغيل الهاتف عندما تكون في أي منطقة تزيد فيها احتمالات التعرض للانفجار. التزم بجميع الإرشادات المذكورة في اللوحات التحذيرية. يمكن أن تتسبب شرارة في مثل هذه المناطق في حدوث انفجار أو حريق قد يؤدي إلى الإصابة بجراح أو حتى إلى الوفاة. يُنصح بإغلاق الهاتف بالقرب من محطات التزود بالوقود مثل مضخات الغاز في محطات الخدمة. التزم بالتعليمات داخل مستودعات الوقود؛ مثل مناطق تخزين الوقود وتوزيعه، ومصانع الكيماويات أو المناطق التي تجري فيها عمليات التفجير. إن المناطق القابلة للانفجار كثيرًا ما تكون مبينة بوضوح ولكن ليس دائمًا. ويتضمن ذلك المناطق التي يُنصح فيها بإيقاف تشغيل محرك سيارتك، وفي الأماكن السفلية في الزوارق، ومرافق نقل أو تخزين المواد الكيماوية، وفي المناطق التي يحتوي هواؤها على كيماويات أو جزيئات كالحبوب أو الغبار أو مساحيق المعادن. ينبغي التحقق من مُصنعي المركبات الذين يستخدمون غازات بترولية مسالة (مثل البروبان أو البوتان) لتحديد إمكانية استخدام هذا الجهاز بأمان في المناطق الموجود بها هذا الجهاز.

مكالمات الطوارئ
هام: يعمل هذا الجهاز باستخدام الإشارات اللاسلكية والشبكات اللاسلكية والشبكات الأرضية بالإضافة إلى وظائف يحددها المستخدم. إذا كان هاتفك يدعم المكالمات الصوتية عبر الإنترنت (مكالمات الإنترنت)، فقم بتنشيط كل من مكالمات الإنترنت والهاتف الخلوي. سوف يحاول الهاتف إجراء مكالمات طوارىء عبر الشبكات الخلوية وكذلك عبر مزود مكالمات الإنترنت في حالة تنشيط كليهما. لا يمكن ضمان الاتصالات في جميع الأحوال. لذا لا تعتمد كليةً على أي جهاز لاسلكي في الاتصالات الضرورية مثل حالات الطوارئ الطبية.

لإجراء مكالمة طوارئ:

١ قم بتشغيل الجهاز إذا لم يكن في وضع التشغيل. وتأكد من وجود إشارة شبكة كافية. قد تحتاج للقيام بالإجراءات التالية تبعًا للهاتف:
- تركيب بطاقة SIM إذا كان هاتفك يستخدم واحدة.
- إزالة بعض عمليات حظر المكالمات التي تم تنشيطها بالهاتف.
- تغيير الوضع من وضع عدم الاتصال أو وضع الطائرة إلى وضع نشط.

٢ اضغط على مفتاح الإنهاء عدة مرات لمسح شاشة العرض وتجهيز الهاتف للمكالمات.

٣ أدخل رقم الطوارئ الرسمي لمنطقتك الحالية. حيث إن أرقام الطوارئ تختلف من منطقة إلى أخرى.

٤ اضغط على مفتاح الاتصال.

عند إجراء مكالمة طوارئ، احرص على إعطاء كافة المعلومات المطلوبة بدقة. وتذكر أن جهازك اللاسلكي هو ربما الوسيلة الوحيدة للاتصال من موقع الحادث. لا تنهِ المكالمة حتى يُطلب منك ذلك.

معلومات الشهادة (SAR)
يفي جهاز المحمول هذا بإرشادات التعرض للموجات اللاسلكية.

هاتفك المحمول هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وهو مصمم بحيث لا يتجاوز مستوى التعرض للموجات اللاسلكية الموصى به من قبَل الإرشادات الدولية. تم تطوير تلك الإرشادات من قبَل المؤسسة العلمية المستقلة ICNIRP وتتضمن حيزاً أماناً يضمن سلامة جميع الأشخاص بغض النظر عن الأعمار أو صحة الأشخاص.

تستخدم إرشادات التعرض للهواتف النقالة وحدة قياس تسمى قيمة الاستيعاب المحددة أو Specific Absorption Rate أو (SAR). الحد الأقصى لـ SAR كما تم تحديده من قبَل الإرشادات الدولية ICNIRP هو ٢,٠ واط/كجم بمعدل متوسط أعلى من ١٠ جرام من نسيج الجسم. يتم إجراء اختبارات SAR باستخدام أوضاع التشغيل القياسية في حالة إرسال الجهاز بأقصى مستوى طاقة مصدق عليه في جميع نطاقات التردد المختبرة. يمكن أن يكون مستوى SAR الحقيقي للجهاز أقل من قيمة الحد الأقصى وذلك لأن الجهاز مصمم لاستخدام الطاقة المطلوبة فقط للاتصال بالشبكة. ويتغير هذا المقدار طبقاً لعدة عوامل مثل مدى قربك من محطة الشبكة الرئيسية.

وأعلى قيمة لـ SAR نصت عليها الإرشادات الدولية ICNIRP لاستخدام الجهاز على الأذن هي ١,٠٧ واط/كجم (RH-99) أو ١,٠١ واط/كجم (RH-105).

وقد يؤدي استخدام ملحقات الهاتف إلى الحصول على قيم SAR مختلفة. قد تتغير قيم SAR بناءً على متطلبات التقرير والاختبار الوطنية وموجة الشبكة. ويمكن الحصول على معلومات إضافية عن قيم SAR في القسم الخاص بمعلومات المنتجات على موقع الويب www.nokia.com.

إعلان المطابقة

CE 0434

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة NOKIA CORPORATION أن المنتج RH-99/RH-105 متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي 1999/5/EC الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity.

© Nokia 2009 جميع الحقوق محفوظة.

Nokia وNokia Connecting People وNavi هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia Corporation. تعد Nokia tune علامة صوتية خاصة بشركة Nokia Corporation. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركات المالكة لها.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia. تنتهج Nokia سياسة تطوير مستمرة. وتحتفظ Nokia بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أيّ من منتجاتها المبينة في هذه الوثيقة دون إشعار سابق.

إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها، لا تعد Nokia بأي حال من الأحوال أو أيّ من مرخصيها مسئولة عن أي فقدان للبيانات أو الدخل أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

يتم تقديم محتويات هذه الوثيقة "بحالتها الراهنة". وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول، فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو موثوقية أو محتويات هذه الوثيقة. تحتفظ Nokia بالحق في مراجعة هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت دون إشعار مسبق.
إن توفر منتجات وتطبيقات معينة وخدمات تتعلق بتلك المنتجات يختلف باختلاف المنطقة. يُرجى مراجعة وكيل Nokia للحصول على التفاصيل ومدى توفر خيارات اللغة. قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنيات أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

9207538/الإصدار 3 AR